



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2019 m. liepos 9 d.  
(OR. en)

10752/19

---

Tarpinstitucinė byla:  
2019/0131 (NLE)

---

COEST 158  
WTO 192  
VETER 50  
AGRI 369

#### **TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI**

---

Dalykas: Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimas pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamos paukštienai ir paukštienos gaminiams taikomos prekybos lengvatos, numatytos Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarime

---

EUROPOS SĄJUNGOS IR UKRAINOS  
SUSITARIMAS  
PASIKEIČIANT LAIŠKAIS,  
KURIUO IŠ DALIES KEIČIAMOS PAUKŠTIENAI IR PAUKŠTIENOS GAMINIAMS  
TAIKOMOS PREKYBOS LENGVATOS,  
NUMATYTOS EUROPOS SĄJUNGOS,  
EUROPOS ATOMINĖS ENERGIJOS BENDRIJOS BEI  
JŲ VALSTYBIŲ NARIŲ IR  
UKRAINOS ASOCIACIJOS SUSITARIME

A. Europos Sąjungos laiškas

Gerbiamasis Pone, gerbiamoji Ponia,

turiu garbės priminti apie 2019 m. kovo 19 d. baigtas Europos Sąjungos ir Ukrainos (toliau – Šalys) derybas dėl prekybos lengvatų paukštienai ir paukštienos gaminiams.

Per tas derybas susitarta taip:

- (1) Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo (toliau – Asociacijos susitarimas) IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo priedėlio A punkte įrašas „Paukštiena ir paukštienos gaminiai“ pakeičiamas taip:

|                                    |   |   |
|------------------------------------|---|---|
| Paukštiena ir paukštienos gaminiai | 0207 11 (30-90)                                     | 50 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu,<br>+ 18 400 t/m., išreikštų grynuoju svoriu,<br>2020 m. ir 2021 m. padidinant 800 t/m.,<br>išreikštų grynuoju svoriu<br><br>+ 20 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu (KN kodui 0207 12 (10-90)) |
|                                    | 0207 12 (10-90)                                     |   |
|                                    | 0207 13 (10-20-30-50-60-70-99)*                     |   |
|                                    | 0207 14 (10-20-30-50-60-70-99)*                     |   |
|                                    | 0207 24 (10-90)                                     |   |
|                                    | 0207 25 (10-90)                                     |   |
|                                    | 0207 26 (10-20-30-50-60-70-80-99)                   |   |
|                                    | 0207 27 (10-20-30-50-60-70-80-99)                   |   |
|                                    | 0207 32 (15-19-51-59-90)                            |   |
|                                    | 0207 33 (11-19-59-90)                               |   |
|                                    | 0207 35 (11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99) |   |
|                                    | 0207 36 (11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90)       |   |
|                                    | 0210 99 (39)  |   |
|                                    | 1602 31 (11-19-30-90)                               |   |
|                                    | 1602 32 (11-19-30-90)                               |   |
| 1602 39 (21)                       |   |   |

\* Patikslinama, kad Asociacijos susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašuose nurodytoms muitų tarifų eilutėms 0207 13 70 ir 0207 14 70 taikoma trečiojoje skiltyje „Kiekis“ nustatyta TK.

- (2) Asociacijos susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašų ketvirtos skilties „Mažinimo kategorija“ tekstas pakeičiamas taip: „50 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, + 18 400 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, 2020 m. ir 2021 m. padidinant 800 t/m., išreikštų grynuoju svoriu“ dėl šių 2008 m. KN muitų tarifų eilučių:

0207 11 (30-90)  
0207 13 (10-20-30-50-60-70-99)  
0207 14 (10-20-30-50-60-70-99)  
0207 24 (10-90)  
0207 25 (10-90)  
0207 26 (10-20-30-50-60-70-80-99)  
0207 27 (10-20-30-50-60-70-80-99)  
0207 32 (15-19-51-59-90)  
0207 33 (11-19-59-90)  
0207 35 (11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99)  
0207 36 (11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90)  
0210 99 (39)  
1602 31 (11-19-30-90)  
1602 32 (11-19-30-90)  
1602 39 (21)

- (3) Asociacijos susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašuose dėl 2008 m. KN muitų tarifų eilutės 0207 12 (10-90) ketvirtos skilties „Mažinimo kategorija“ tekstas pakeičiamas taip: „50 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, + 18 400 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, 2020 m. padidinant 800 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, ir 2021 m. + 20 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu“.
- (4) Papildomas 50 000 tonų kiekis, kuris turi būti pridėtas prie galiojančios paukštienos ir paukštienos gaminių kvotos, nustatytos Asociacijos susitarime, apskaičiuojamas proporcingai likusiai kalendorinių metų, kuriais šis susitarimas pasikeičiant laiškais įsigalioja, daliai.

- (5) Asociacijos susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašuose muitų tarifų eilutėms 0207 13 70 ir 0207 14 70 nustatytas didžiausio palankumo režimo muitas 100,8 EUR/100 kg, išreikštų grynuoju svoriu, taikomas importui, viršijančiam 1 punkte nurodytą bendrą paukštienos ir paukštienos gaminių TK.

Šis susitarimas pasikeičiant laiškais įsigalioja pirmą kito mėnesio po to, kai Asociacijos susitarimo 484 straipsnyje nurodytas depozitaras gauna paskutinį Šalių pranešimą, dieną.

Kol šis susitarimas pasikeičiant laiškais įsigalios, jis laikinai taikomas nuo pirmos kito mėnesio po to, kai Asociacijos susitarimo 484 straipsnyje nurodytas depozitaras gauna toliau nurodytus dokumentus, dienos:

- Sąjungos pranešimą apie procedūrų, reikalingų šiam tikslui, užbaigimą ir
- Ukrainos pranešimą apie ratifikavimo užbaigimą pagal jos procedūras ir taikytinus teisės aktus,

atsižvelgiant į tai, kuri iš šių datų vėlesnė.

Būčiau dėkingas, jei galėtumėte patvirtinti, kad Ukraina sutinka su tuo, kas pirmiau išdėstyta.

Reiškiu Jums savo didžią pagarbą.

Europos Sąjungos vardu

B. Ukrainos laiškas

Gerbiamasis Pone, gerbiamoji Ponia,

turiu garbės pranešti, kad gavau Jūsų šios dienos laišką dėl prekybos lengvatų paukštienai ir paukštienos gaminiams, kuriame rašoma:

„turiu garbės priminti apie 2019 m. kovo 19 d. baigtas Europos Sąjungos ir Ukrainos (toliau – Šalys) derybas dėl prekybos lengvatų paukštienai ir paukštienos gaminiams.

Per tas derybas susitarta taip:

- (1) Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo (toliau – Asociacijos susitarimas) IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo priedėlio A punkte įrašas „Paukštiena ir paukštienos gaminiai“ pakeičiamas taip:

|   |   |   |
|---|---|---|
| Paukštiena<br>ir<br>paukštienos<br>gaminiai | 0207 11 (30-90)                                     | 50 000 t/m.,<br>išreikštų grynuoju<br>svoriu, +<br>18 400 t/m.,<br>išreikštų grynuoju<br>svoriu, 2020 m. ir<br>2021 m. padidinant<br>800 t/m., išreikštų<br>grynuoju svoriu<br><br>+ 20 000 t/m.,<br>išreikštų grynuoju<br>svoriu (KN kodui<br>0207 12 (10-90)) |
|   | 0207 12 (10-90)                                     |   |
|   | 0207 13 (10-20-30-50-60-70-99)*                     |   |
|   | 0207 14 (10-20-30-50-60-70-99)*                     |   |
|   | 0207 24 (10-90)                                     |   |
|   | 0207 25 (10-90)                                     |   |
|   | 0207 26 (10-20-30-50-60-70-80-99)                   |   |
|   | 0207 27 (10-20-30-50-60-70-80-99)                   |   |
|   | 0207 32 (15-19-51-59-90)                            |   |
|   | 0207 33 (11-19-59-90)                               |   |
|   | 0207 35 (11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99) |   |
|   | 0207 36 (11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90)       |   |
|   | 0210 99 (39)  |   |
|   | 1602 31 (11-19-30-90)                               |   |
| 1602 32 (11-19-30-90)                       |   |   |
| 1602 39 (21)                                |   |   |

\* Patikslinama, kad Asociacijos susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašuose nurodytoms muitų tarifų eilutėms 0207 13 70 ir 0207 14 70 taikoma trečiojoje skiltyje „Kiekis“ nustatyta TK.

(2) Asociacijos susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašų ketvirtos skilties „Mažinimo kategorija“ tekstas pakeičiamas taip: „50 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, + 18 400 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, 2020 m. ir 2021 m. padidinant 800 t/m., išreikštų grynuoju svoriu“ dėl šių 2008 m. KN muitų tarifų eilučių:

0207 11 (30-90)  
0207 13 (10-20-30-50-60-70-99)  
0207 14 (10-20-30-50-60-70-99)  
0207 24 (10-90)  
0207 25 (10-90)  
0207 26 (10-20-30-50-60-70-80-99)  
0207 27 (10-20-30-50-60-70-80-99)  
0207 32 (15-19-51-59-90)  
0207 33 (11-19-59-90)

0207 35 (11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99)

0207 36 (11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90)

0210 99 (39)

1602 31 (11-19-30-90)

1602 32 (11-19-30-90)

1602 39 (21)

- (3) Asociacijos susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašuose dėl 2008 m. KN muitų tarifų eilutės 0207 12 (10-90) ketvirtos skilties „Mažinimo kategorija“ tekstas pakeičiamas taip: „50 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, + 18 400 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, 2020 m. padidinant 800 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, ir 2021 m. + 20 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu“.
- (4) Papildomas 50 000 tonų kiekis, kuris turi būti pridėtas prie galiojančios paukštienos ir paukštienos gaminių kvotos, nustatytos Asociacijos susitarime, apskaičiuojamas proporcingai likusiai kalendorinių metų, kuriais šis susitarimas pasikeičiant laiškais įsigalioja, daliai.
- (5) Asociacijos susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašuose muitų tarifų eilutėms 0207 13 70 ir 0207 14 70 nustatytas didžiausio palankumo režimo muitas 100,8 EUR/100 kg, išreikštų grynuoju svoriu, taikomas importui, viršijančiam 1 punkte nurodytą bendrą paukštienos ir paukštienos gaminių TK.

Šis susitarimas pasikeičiant laiškais įsigalioja pirmą kito mėnesio po to, kai Asociacijos susitarimo 484 straipsnyje nurodytas depozitaras gauna paskutinį Šalių pranešimą, dieną.

Kol šis susitarimas pasikeičiant laiškais įsigalios, jis laikinai taikomas nuo pirmos kito mėnesio po to, kai Asociacijos susitarimo 484 straipsnyje nurodytas depozitaras gauna toliau nurodytus dokumentus, dienas:

- Sąjungos pranešimą apie procedūrą, reikalingą šiam tikslui, užbaigimą ir
- Ukrainos pranešimą apie ratifikavimo užbaigimą pagal jos procedūras ir taikytinus teisės aktus,

atsižvelgiant į tai, kuri iš šių datų vėlesnė.“

Turiu garbę patvirtinti, kad tai, kas pirmiau išdėstyta, Ukrainai yra priimtina ir kad Jūsų laiškas bei šis laiškas kartu sudaro Jūsų pasiūlymą atitinkantį susitarimą.

Reiškiu Jums savo didžią pagarbą.

Ukrainos vardu

---